

В зависимости от характера противоположности выделяются антонимы, указывающие на качественную противоположность. К этой группе можно отнести следующие пары экономических терминов: крупный капитал – мелкий капитал, крупный предприниматель – мелкий предприниматель.

К комплементарным антонимам относятся пары слов, обозначающие несовместимые понятия, между которыми нет промежуточных, средних членов. Утверждение значения одного из них равноценно отрицанию значения второго. К числу таких антонимических оппозиций принадлежат следующие пары экономических терминов: *ввоз* – *вывоз*, *экспорт* – *импорт*, *купля* – *продажа*, *доход* – *расход*, *собственность частная* – *собственность общественная*, *рынок внешний* – *рынок внутренний*.

Терминоединицы, находящиеся в отношениях противоположности в рамках терминосистемы экономики, могут не являться антонимами с точки зрения литературного языка: *производство* – *потребление*, *продажа оптовая* – *продажа розничная*, *продавец* – *покупатель*, *командная экономика* – *рыночная экономика*, *цены свободные* – *цены фиксированные*, *комплексное развитие экономики* – *одностороннее развитие экономики*.

Как видно из проанализированного материала, антонимические пары экономической терминосистемы классифицируются по структуре и содержанию и выражают значения противоположности в разнокорневых и однокорневых названиях, отдельных компонентах составных терминов.

Таким образом, работа над текстом по специальности должна быть направлена на пополнение лексикона иностранных учащихся профессиональноориентированными языковыми единицами: терминами, словообразовательными моделями, синтаксическими конструкциями, характерными для языка конкретной специальности, а также на развитие умений и навыков во всех видах речевой деятельности.

ОСОБЕННОСТИ ЭВРИСТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ГРАММАТИКИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ»

ОУ «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы»
Кафедра естественнонаучных и лингвистических дисциплин и методик их преподавания
Бэкман Е.В.

Преподавание русского языка как иностранного (РКИ) в вузах Беларуси существует более полувека, и грамматика РКИ не сразу оформилась и предстала в её сегодняшнем виде. Довольно долго существовало мнение, согласно которому грамматика русского языка для иностранцев – это всего лишь упрощённый вариант теоретической (академической, вузовской) грамматики, написанной для русских. А ведь грамматика РКИ представляет собой важнейший аспект дисциплины в целом, её лингвистический стержень и

поэтому она формировалась как часть дисциплины с ориентацией на её цели и задачи, подчиняя свои разработки повышению эффективности обучения иностранных студентов русскому языку [1, с. 5].

В обучении грамматике любого иностранного языка, и русского как иностранного в том числе, традиционно определились два *подхода* – *имплицитный* и *эксплицитный* [4]. В первом случае акцент делается на обучении грамматике без объяснения правил, а во втором – наоборот. В рамках каждого из указанных подходов сформировались по два метода, которые кардинально отличаются принципами, практическими приемами, последовательностью действий.

В рамках **имплицитного подхода** (без объяснения правил) можно выделить *структурный* и *коммуникативный методы* [4]. В основу структурного метода положены упражнения на отработку структурных моделей. Предполагается хоровое и индивидуальное проговаривание образцов за преподавателем, вопросно-ответные упражнения с преподавателем и в парах с использованием отрабатываемых структур или учебный диалог с несколькими структурами. Плюсом данного метода является то, что грамматическая структура становится объектом длительной и специальной отработки. Минусом же является то, что упражнения носят механический, монотонный, нетворческий характер. Поэтому студентам скучно, они быстро устают.

Особенностью коммуникативного метода является предваряющее слушание подлежащего к усвоению материала в конкретной речевой ситуации, а также имитация этого материала в речи при наличии речевой задачи, что исключает чисто механическое, бездумное повторение. Плюсами является высокая степень мотивации студентов-иностранцев и речевая направленность. В качестве минуса можно выделить недооценку принципа сознательности и продолжительность во времени.

Эксплицитный подход содержит в себе *дедуктивный* и *индуктивный методы* [4]. Дедуктивный метод (от общего – к частному, от правила – к действию) предполагает такую последовательность действий: изучение правила, поиск данного грамматического явления или структуры в предложениях или в тексте; выполнение подстановочных упражнений по аналогии с образцом; упражнения на трансформацию. Плюсом данного метода является реализация принципов сознательности и научности, минусом – трудность понимания грамматической терминологии.

Индуктивный метод (от единичного – к общему). Студенты-иностранцы сами формулируют правило, пытаясь через контекст осмыслить новое грамматическое явление, определить его форму и выяснить закономерности его употребления. Для этого им дается текст или набор предложений, где часто встречается новое грамматическое явление, в том числе и на контрасте с уже известными грамматическими явлениями/формами/структурами. Плюсом является то, что обеспечивается реализация эвристического или творческого

обучения, развивается навык догадки по контексту. Минус – это то, что неверно выведенное правило может приводить к устойчивым ошибкам.

На современном этапе данные методы редко используются в «чистом виде». При изучении русского языка как иностранного преподаватель может комбинировать использование тех или иных методов. Выбор метода зависит от уровня языковой компетенции студентов-иностранцев, целей курса, а также особенностей самого грамматического материала.

При изучении грамматики РКИ с использованием эвристического диалога каждый студент-иностранец выбирает собственный путь – непрерывное открытие нового, т.е. эвристический (эвристика – от греч. *heurisko* – отыскиваю, нахожу, открываю) [2]. В основе изучения грамматики РКИ, которое происходит через эвристический диалог, лежит осознание того, что язык описывается как средство общения, коммуникации. Это определяет важность функционально-коммуникативного аспекта, поэтому в большей мере используется *коммуникативный метод в рамках имплицитного подхода*. А также *дедуктивный метод в рамках эксплицитного подхода*, так как он предполагает поиск данного грамматического явления или структуры в предложениях или в тексте.

Одним из ключевых моментов эвристического диалога является возможность задавать вопросы. Согласно методологии эвристического обучения этому способствует структура эвристического диалога, состоящая из трех вопросов: «Что? Как? Почему?». Данная триада вопросов описывает этапы работы:

1. Модельная группа вопросов «Что?» предполагает, что студент познает исследуемую область реальности и описывает свойства объекта [3]. Примером подобных заданий могут выступать «классические» задания типа: 1) Поставьте слова в скобках в правильную форму. Добавьте предлоги, где это необходимо. 2) Поставьте глаголы в скобках в правильную форму.

2. Модельная группа вопросов «Как?»: на данном этапе студенты сравнивают свой собственный образовательный продукт с уже существующим эталоном в этой области и находят связи между выделенными свойствами. Культурно-исторический аналог – это основы изучаемых наук, искусств, традиций, технологий, которые отразились в различных образовательных областях, а также понятия, законы, принципы, считающимися фундаментальными достижениями человечества [3]. Это может быть такое задание: «Разберите по составу слово «автобиография». При помощи какой приставки образовано это слово? В русском языке существует множество иноязычных приставок. Прочитайте список приставок и объясните их значение: *авто-, агро-, астро-, аудио-, аэро-, бензо-, био-, вело-, видео-, моно-*. Приведите примеры слов с данными приставками. Придумайте свои собственные слова (возможно несуществующие) с пятью различными приставками. Придумайте собственный способ запоминания правописания приставок».

Продуктами в данном задании будут придуманные собственные слова (возможно несуществующие), а также собственный способ запоминания правописания приставок.

3. Модельная группа вопросов «Почему?»: переход к этому этапу означает переход на творческий уровень переработки своего собственного образовательного продукта, после изучения эталона в данной образовательной области. На данном этапе происходит установление и объяснение закономерностей. В итоге студент получает «обобщенный образовательный продукт». Студент не только формирует личностные знания, которые становятся глубже и шире, но и приобретает более качественный опыт и способности [3]. Примером данного задания может выступать «Творческое сочинение»: «Прочитайте сказку про глагол «согнуться» (сказка дана в упражнении). Придумайте свой вариант сказки о постфиксе – ся и опубликуйте ее на форуме. Проголосуйте за наилучшую идею для сказки».

В качестве вывода, хочется отметить, что изучение грамматики при помощи эвристического диалога и творческих заданий наполняет процесс обучения более глубоким и широким содержанием. И это доказывает, что возможность общаться, демонстрировать и сравнивать влияет на смыслы и цели всего образования.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Книга о грамматике. Русский язык как иностранный [Электронный ресурс]. – М.: МГУ имени М.В. Ломоносова, 2009. – 647 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=10136.
2. Король, А.Д. Моделирование эвристического урока: интерактивное взаимодействие / А.Д. Король // Народнаясвета. – 2013. – № 11. – С. 13-15.
3. Король, А.Д. Эвристическое обучение как средство индивидуализации образования / А.Д. Король // Народнаясвета. – 2013. – № 10. – С. 10-13.
4. Подходы к формированию грамматических навыков и присущие им методы // Все для школьников и их родителей [Электронный ресурс]. – 2015. – Режим доступа: <http://doshkolnuk.com/>. – Дата доступа: 06.10.2015.